

# EL ISLEÑO,

PERIÓDICO CIENTÍFICO, INDUSTRIAL, COMERCIAL Y LITERARIO.

PUNTO DE SUSCRICION. PALMA.—Imprenta y Librería de Gelabert.—MAHON.—D. Matías Mascaró.—IVIZA.—D. Joaquin Cirer.

PRECIOS DE SUSCRICION. En Mallorca, 10 rs. vn. al mes.—En los demas puntos del reino 12 rs. idem, franco de porte.

## Revista comercial.

Habana y agosto 12 de 1857.

Nuestra última revista fué fechada el 12 de pasado: desde entonces hasta fines del mes las operaciones en azúcares estuvieron encalmadas y los precios con tendencias muy marcadas de baja, pero de diez días a esta parte reina una paralización completa debida á la extraordinaria tirantez del mercado, por cuyo motivo los precios se deben considerar puramente nominales.

La existencia se calcula en 215 mil cajas en esta ciudad y en Matanzas 35 mil cajas y 2500 bocoyes.

Los moscavados están sin demanda.

Blanco, inferior á regular arroba 20 á 22 rs. Bueno á superior 22 1/2 á 23. Florete 22 1/2 á 23.

Derosne y Rilleux bajo á regular y bueno á superior 21 á 24 rs.

Cucurcho inferior á regular. N. 8 á 9 (T.H.) 13 á 13 1/4, bueno á superior N. 10 á 11 á 13 1/4 á 14 1/2.

Quebrado, inferior á regular N. 12 á 14, 14 1/2 á 15 1/2. Bueno N. 15 á 16, 16 á 17 superior y floretes nominales.

Moscabado, inferior á regular, 13 á 15 rs.

Cuadro comparativo de la esportacion de Azúcar por los puertos de la Habana y Matanzas desde 1.º de enero á 31 de julio de 1857, 1856 y 1855.

	1857 cajas.	1856 cajas.	1855 cajas.
para España.....	161,295	149,971	213,473
—Italia.....	29,750	41,829	50,376
—Francia.....	74,549	62,241	140,421
—Gran Bretaña..	219,170	258,094	311,932
—Nte. de Europa	104,741	86,984	117,910
—E.—Unidos &c..	277,242	244,160	253,032
—Sur América...	11,822	12,840	13,354

Total..... 878,570 856,119 1,102,498  
Aguardiente de caña: en poca demanda de pesos 51 á 52 pipa.

Café.—Muy escaso y las operaciones efectuadas han sido mayormente para el consumo, pagándose de pesos 14 3/4 á 15 1/2 quintal. Del de Puerto-Rico no hay existencia y de Cuba muy poca.

Cera.—Cotizamos la blanca de la Habana de pesos 11 1/4 á 11 1/2 Pto-Príncipe de pesos 10 3/4 á 11, la amarilla del Príncipe y Manzanillo de pesos 8 1/4 y de Remedios y de la Vuelta abajo de pesos 9 á 9 1/4 arroba.

Mieles.—El precio de las de purga ha bajado desde 12 reales que estaba á la fecha de nuestra última revista á 8 reales cuñete de 5 1/5 galones; las de moscavado están nominales de 10 á 11 reales. La miel de abeja está muy escasa y se cotiza de 5 á 5 1/2 reales galon.

Tabaco en rama: las operaciones están enteramente paralizadas pues á los precios que piden los tenedores no se encuentran compradores. La existencia de rama nueva en esta plaza es grande.

Tabacos torcidos: siguen altos los precios: la calidad sin embargo de los tabacos nuevos es algo inferior.

### ARTICULOS DE IMPORTACION.

La poca animacion que se nota en nuestro mercado debido á la escasez de numerario, hace que la mayor parte de los frutos de importacion así como los de esportacion se cotizen

boy á precios nominales. Con tal noticia nos abstenemos de hacer por ahora observaciones que en nada variarían el estado de valores con que en la correspondiente planilla cotizamos cada artículo de los principales de importacion. No obstante, la confianza que desde luego va renaciendo hará que todo venga á su estado normal, y entonces con datos fijos seguiremos nuestra costumbre de indicar las tendencias de alza ó baja de cada renglon.

Acate de olivo.—Últimas ventas: 2,536 botijas por el Asia de Cádiz á 25 1/4, 1,000 del mismo punto 52 1/2, 1500 de Málaga por Enrique y 1000 del Pepita, 300 del Pescador, ambos de Cádiz á 1,000 de almacen á 26 reales arroba.

Acetunas.—Últimas ventas: 200 barriles de Málaga por el Enrique á 10 reales uno, 300 cuñetes de los grandes de Cádiz por el Pescador á 13 reales, 1,000 id. de los chicos, á 6 reales y 400 cuñetes á 6 1/2, 261 cuñetes de los chicos de Ana Teresa de Cádiz á 6 1/2 200 cuñetes de los grandes del mismo buque á 13 reales, 1000 de Cádiz por el Hispano Cubana á 12 reales, 760 del vapor Barcelona de Cádiz á 6 1/2 reales uno y 32 barriles de los grandes de almacen á precio reservado.

Arroz.—Últimas ventas del de Valencia de 12 3/4 á 13 reales, del de Charleston á 15 1/2 y del de la India á 14 reales arroba.

Aguardiente de Islas.—245 garrafrones por Teresita á pesos 7 3/4 y 30 garrafrones por Pensativo de Canarias á pesos 8 uno.

Ajos.—Últimas ventas á 2, 2 1/2 y 3 reales mancuerna segun clase.

Almendras.—A pesos 25 se vendieron 50 cajas por Enrique de Málaga y 20 barriles por Pensativo de Canarias, y á pesos 24, 26 barriles por el último buque.

Bacalao.—El de Terranova vale de pesos 3 1/4 á 3 1/2 y el de Noruega pesos 6 qtal.

Cebollas.—Con excepcion de 250 ropasos que trajo de Canarias el vapor frances Barcelona y que se realizaron á 20 reales quintal, todas las demas últimas ventas verificadas han sido á precios reservados, consistiendo estas en 200 mil de los que trajo de Cádiz la Hispano Cubana, 450 millares y 372 serones del mismo punto por la Pepita, 94 barriles y 385 ropasos de igual procedencia por el vapor Barcelona.

Fideos.—150 cajas por Enrique de Málaga á pesos 8 1/2 y precio reservado 600 cajas por Pepita de Cadiz.

Habichuelas.—7 sacos por la Eusebia de Aviles á 8 reales uno.

Harinas.—Han participado de la desanimacion general que se nota en estos dias por todos los efectos. Sigue escaseando la fresca, y no obstante los precios que se ofrecen por la que se presenta apenas cubren costo. Hay en habia por vender los cargamentos de la Providencia, Agustina y Rosario, todos de Santander, y los arribos del mes último fueron considerables ascendiendo á unos 25,000 de todas procedencias, y en la mayor parte de las ventas ha habido reclamos por salir toda la harina con algun defecto.

Jabon.—200 cajas por Enrique de Málaga á pesos 8 quintal.

Jamones.—150 jamones y 150 lascones por Eusebio de Aviles á pesos 29 qtal.

Papas.—Todas las últimas ventas han sido á precios reservados, á saber 113 barriles y 800 ropasos de Canarias por el vapor Barcelona, 400 quintales de Cadiz por la Hispano Cubana, 4000 ropasos de Canarias por Pensativo y 7150 cajas y 446 barriles por Pepita de Cádiz.

Sebo.—Últimas ventas del de los Estados

Unidos á pesos 16 quintal.

Tasajo.—Desde nuestra última revista hemos tenido los siguientes arribos.

Frag. Nueva Casimira 5000 bq. vendió á 19 1/2 rs. hasta 30 octubre.

Berg. Armonia sin vender.

Pol. Pezinka 3300 á 79 1/2 rs. plancha hasta 10 octubre.

Berg. Draka 3300 á 19 1/4 plancha 1.º octubre.

Berg. Pirro 4000 á 19 rs. y 60 días.

Berg. Indio 4700 á 19 1/2 rs.

Frag. Adela 5000 sin vender.

Existencia á bordo y almacenada 300,000 arrobas.

Velas.—70 cajas de las de composicion de 4, 3 y 6 en libras de las que importó de Málaga el Enrique se vendieron á pesos 32 quintal.

Vino tinto.—Las últimas operaciones de que tenemos noticias se reducen á 30 pipas, marca Samá, importadas de Barcelona por la Cora á pesos 62 pipa y 79 pipas y 7 media marca Santa Pola, de Málaga por el Enrique á la vista.

Fletes.—Muy abatidos y nominales:

Cowes, Cork ó Falmouth. Lib. est. 1. 15 á 2. 5.

Un puerto en el Báltico, sin operaciones.

Gran Bretaña, Lib. est. 1. 5 á 2.

Hamburgo y Bremen, Lib. est. 2. á 2. 5.

Trieste y Venecia, Lib. est. 2. 5 á 2. 15.

Francia, francos 80 á 85.

España, pesos 1/4 á 2 caja azúcar.

Estados Unidos, 6 reales á pesos 1 caja azúcar; pesos 3 á 4 bocoy id.; 2 id. miel.

### MERCADO MONETARIO.

Si ninguna causa verdadera, sin que haya motivo plausible, hemos visto en los últimos dias aparecer una tirantez repentina en el mercado monetario. El dinero abundante, y alimentada esa abundancia con las importaciones habidas se ha retirado bastante de la circulacion; pero solo por efecto de una alarma sin fundamento, y por una desconfianza que el curso natural de los sucesos posterior ha venido á destruir.—Esa desconfianza exagerada por los espíritus noveles en las operaciones de crédito ha paralizado, es verdad el movimiento del mercado monetario y ha obligado á algunos bancos á suspender sus pagos; mas cuando el pais ha visto que el estado de cada una de dichas instituciones de crédito era brillante la calma ha ocupado el lugar de los temores y ha vuelto á aparecer en algo el anterior movimiento que continuaba aumentando y que antes de muy pocos dias á no dudarlo animará de nuevo los negocios de papel y la circulacion del numerario, que si ha estado retraido por algunos instantes existe superabundante en el pais.

Las empresas constituidas ya prosiguen firmes y no hay ni el mas ligero temor para ellas, así como no debe haberlo por el comercio en general tan próspero, y tan acreditado como merece siempre.

Los tipos del descuento varían hoy mucho con tendencias á la baja, y aunque á continuacion ponemos las últimas cotizaciones, la generalidad es de que son nominales.

Los cambios han sufrido una baja considerable y las cotizaciones que á os á continuacion son segun las últimas operaciones y tan variadas segun los giradores.

Londres, 4 1/2 á 5 1/2 p/cento, 60 dias.

Madrid, Cádiz y Barcelona, 2 1/2 á 4 1/2 descuento.—Paris, 7 á 8 id.—New-York, 8 á 9 id.—New-Orleans, 2 á 4 corta vista.—Descuento mercantil de 15 á 18 por ciento.

Por la revista,

E. PASCUAL.

## CORREO DE HOY.

El vapor correo *El Rey don Jaime I.*, ha fondeado en este puerto, sin la menor novedad, á las ocho de la mañana, procedente de Barcelona en trece horas de navegacion, conduciendo á su bordo la correspondencia pública y 91 pasajeros.

Dicho buque saldrá para Barcelona el jueves 17 del actual á las cinco de la tarde.

### MADRID 8 de setiembre.

Se ha dispuesto que la real orden de 3 de julio de 1848 que impuso la pena de seis meses de prision á los quintos desertores de las cajas que sean despues declarados libres de servicio, se aplique tambien á los que cometiendo la desercion despues de entregados á los cuerpos obtengan aquella declaracion, siempre que lo hayan verificado antes de la fecha del acuerdo de su libertad.

—El idioma, las costumbres y la historia del pueblo vascongado están de algun tiempo á esta parte siendo objeto de serios estudios. El príncipe Luciano Bonaparte continúa ocupándose en la formacion de su gran diccionario que comprenderá 52 idiomas y en la version del Evangelio de San Mateo á todos los dialectos en que se divide la lengua vascongada. El célebre vascofilo Francisco Michel acaba de dar á luz un libro notabilísimo que lleva el título de *Los vascos, sus costumbres, su lengua, su literatura y su música*. Nuestra insigne poetisa la señora Gomez de Avellaneda ha hecho una soberbia traduccion en verso, casi literal del magnífico *Canto de Atabiscar*, y está recogiendo preciosísimas tradiciones eusqueras. El señor Uriarte, sabio eclesiástico vascongado, se ocupa actualmente en importantes trabajos relativos á la lengua de Larramendi, y por último dentro de pocos dias se reunirán en Bayona ó en San Sebastian, varios vascongados para tratar del idioma y de la literatura de aquel noble y dichoso pais.

—El 4 del actual ancló en el puerto del Ferrol una pequeña escuadra sarda que lleva á bordo muchos jóvenes y guardas marinas del Piamonte para hacer su aprendizaje.

—En las fiestas náuticas que tuvieron lugar en Bayona en las tardes del 30 y 31 de agosto ante la presencia de S. M. la Emperatriz de los franceses y de sus hermanos los señores duques de Alba, alcanzaron una gran victoria nuestros paisanos sobre los franceses en las diferentes regatas que se ejecutaron, pero ventajas tan considerables que sorprendian á los espectadores, y por las que ganaron los principales premios. Los marineros españoles, y muy particularmente los vascongados, son los mejores marineros del globo.

—Se ha abierto en Madrid una suscripcion para levantar una estatua en la isla de Cuba al virtuoso apóstol de las Indias, el padre fray Bartolomé de las Casas.

—Hoy dia completamente festivo, no ha habido en Madrid Bolsa. En el Bolsin, sin embargo, ha reinado cierto movimiento, notándose tendencias á la alza. El consolidado ha llegado á hacerse á 39-55 y hemos visto pagar lo diferida á 26-75. Los consolidados ingleses se cotizaban ayer en Londres á 90 3/8, 90 1/2.

—Hoy como ayer, dice la *Península*, se habla mucho de la apertura de las Cortes. Unos aseguran que se verificará á primeros de octubre, otros sostienen que tendrá lugar mas tarde: pero no pasan, en nuestro concepto de conjeturas mas ó menos fundadas.

En nuestro concepto, la cuestion relativa á la próxima reunion del Parlamento será resuelta muy en breve.

—Podemos sostener, dice la *Hoja*, con toda seguridad, que nada hay resuelto sobre el envio de una escuadra española desde la Habana á Méjico. Lo que hay de positivo es que el gobierno español no cesará de enviar á Cuba cuantos elementos militares sean necesarios para obrar rápidamente contra aquella república, en el caso de que la mediacion de Francia é Inglaterra no llegue á conseguir para España las satisfacciones á que esta tiene derecho.

Creemos exacta la primera parte de la noticia que precede; pero creemos tambien tener motivos para asegurar que cuando la escuadra salió de España, el gobierno abrigaba el propósito de que no tardase mucho en presentarse en Veracruz, si bien mas tarde, despues de haber aceptado la mediacion de Francia é Inglaterra, el gabinete, como era natural, se comprometió á no hostilizar á la república mejicana, interin la mediacion no se diera por terminada.

—Los restos de Ercilla, del insigne autor de la *Arucana*, y los de su esposa doña Maria Bazan, dama que fué de Isabel la Católica, existen en el presbiterio del convento de madres Carmelitas de Ocaña. Aquel convento fué fundado á espensas de la misma doña Maria Bazan, siendo lo primera superiora de él una prima de Santa Teresa de Jesus. Con motivo de haber indicado el señor Olózaga la conveniencia de que aquellos preciosos restos se trasladen á Bermeo, donde existe el noble solar del

soldado poeta, los vecinos de Ocaña sostienen la conveniencia de dejarlos donde están hace tres siglos, hasta tanto que se construya un panteon en donde puedan colocarse con ostentacion los de tantos otros dignos hijos de la nacion española.

—Tenemos entendido que el viérnes de la presente semana se publicará en el periódico oficial la nueva ley de instruccion pública.

Ayer ha quedado corregida en su estilo, y mañana será rubricada por S. M. la Reina.

—A la entrevista que van á tener los Emperadores de Francia y Rusia, asistirán probablemente el Rey y el Principe de Prusia, los Beyes de Wurtemberg, de Baviera y de Sajonia, los grandes Duques de Baden, de Hesse y otros Principes.

Segun parece esta entrevista ha sido arreglada por el Rey de Wurtemberg durante su estancia en Biarritz, y por esto tendrá lugar en Stutgard, corte de su reino.

Como es natural, toda Europa empieza á preocuparse de esta entrevista, en que van á hallarse frente á frente los dos Soberanos mas poderosos de Europa, y cuyos ejércitos luchaban no ha mucho en Oriente. Quien habla de un nuevo tratado como el de Thilsitz, quien de grandes cambios en Italia contrarios al poder del Austria, quien de la creacion de un reino en los principados del Danubio, cuya corona ceñiría un principe aliado á las familias imperiales de Rusia y Francia. Nosotros acogemos con gran reserva estas noticias.

—El vapor *Alma*, de la empresa trasatlántica, que salió el 12 de Cádiz, llegó á Tenerife el 15 á las diez de la mañana, resultando que en la travesía empleó 67 horas.

BARCELONA 12 setiembre.

Segun noticias recibidas anoche, se cree muy probable el que hoy llegue á esta capital S. A. el principe de Orange.

PARTES TELEGRAFICAS PARTICULARES.

Madrid, juéves, 10 de setiembre.

La *Gaceta* publica la ley de Instruccion pública. Segun ella, en Barcelona se enseñará administración, medicina, farmacia, leyes, filosofía y letras.

La Academia de bellas artes conservará su actual estado.

Habrà tambien escuela superior de ingenieros industriales; se enseñará notariado, náutica y construcciones navales.

En el Bolsin se han hecho los fondos á iguales precios que ayer.

Madrid, viérnes 11 de setiembre.

SS. MM. han visitado á la Comision de Estadística prodigando á los individuos que la componen, quienes asistirán mañana á la mesa Real.

*Bolsa de hoy*.—Consolidados, 39-40.—Diferida, 26-60.

Paris, juéves, 10 de setiembre.

Ayer inspiraba sérios cuidados la vida del hijo mayor de M. Fould, ministro de Estado, de resultados de heridas recibidas en un vuelco de su carruaje.

Marsella, juéves, 10 de setiembre.

Ha llegado el vapor-correo de Constantinopla con noticias que alcanzan al 2 de setiembre.

La caida de Rechid-Bajá ha sido desventurada.

Los comisarios otomano, austriaco é ingles denuncian al principe Ghica como autor de las manifestaciones habidas. No obstante estas res. doblan en honor del comisario frances M. de Talleyrand.

Paris, viérnes, 11 de setiembre.

La colocacion del cable eléctrico que debe unir la Argelia á la Cerdeña se efectua en el cabo Teulada.

Las noticias de Constantinopla confirman que Foad-Bajá reemplaza á Reschid-Bajá en la presidencia del Tanzimat.

*Bolsa de hoy*.—3 por 100 frances, 66-95—4 1/2 por 100 id.—30-90—Interior español 37 1/2—Diferida, 25 1/2.

*Londres* 11.—Consolidados ingleses, 90 3/4.—Diferida española, 25 1/2.

Por extracto,

P. J. GELABERT Y POL.

## PALMA.

CRONICA RELIGIOSA.

Santo del día de mañana.

LA EXALTACION DE LA SANTA CRUZ.

AFECCIONES ASTRONÓMICAS DE MAÑANA.

Sale el sol á las ... 5 hs. 40 ms.  
Pónese... á las ... 6 » 11 »  
Hora en que debe señalar el reloj al medio día verdadero.  
Las 11 hs. 55 ms. 41 s.

AVISOS OFICIALES.

ORDEN DE LA PLAZA.

Cefe de día para mañana: el teniente coronel graduado segundo comandante del regimiento infantería de Luchana, don Domingo de Miguel. Parada, Luchana. Hospital, provisiones, el mismo cuerpo. El T. C. S. M.—Benito de Amores

# SECCION DE ANUNCIOS.

## ANGEL GUTIERREZ,

PROFESOR DENTISTA.

Perfectamente instruido en todo lo perteneciente al mecanismo de la boca, tiene el honor de ofrecer sus servicios á las personas que gusten favorecerle con su confianza, prometiendo sacar toda clase de muelas, dientes, sobre-dientes y raigones, con una prontitud y finura sorprendente, y ejecutar con la mayor seguridad y destreza muchas operaciones que por difíciles y peligrosas rehusan algunos dentistas poco prácticos en el arte. Coloca cualquiera pieza que falta en la boca; separa las demasiado unidas, y es tal la propiedad y perfeccion de sus obras, que la vista mas suspicaz é inteligente no sabe distinguirlos de los naturales, porque se ejercen con ellos las mismas funciones de la masticacion, facilitan la buena pronunciacion, evitando la salida del aire, y quitan el ofensivo salpique de la saliva. Pone dentaduras enteras, que por su solidez, ligereza, perfeccion é igualdad que tienen con las encias, se puede masticar sin ninguna incomodidad. Las construye desde 800 hasta 2,000 reales.

Emploma con la composicion quimica llamada *Archippocheb*, lima, separa corta y endereza la dentadura.

Vive plaza de las Copiñas, en el piso 2.º de la peluquería de Cendra.

## BARTOLOMÉ PAREROLS,

Recien venido en esta ciudad, de oficio estuador de edificios é imitador de toda clase de mármoles, ofrece al público sus servicios tanto de estuques como de imitaciones de mármoles, seguro de que quedarán enteramente satisfechas todas las personas que en él pongan su confianza, y para poder dar pruebas de sus sólidas y limpias obras de su oficio pueden enterarse con don Miguel Lladó, frente del Huerto del Rey, con don Francisco Coll, calle de la Capellería, y con el señor Vidal, calle Ancha de la Merced, y finalmente en otras varias casas de esta ciudad, habiendo merecido de todos el mayor elogio por sus buenos comportamientos en sus operaciones.

Desde hoy en adelante procurará presentar nuevos dibujos en todas clases de estuques, como igualmente hará todos los esfuerzos posibles para presentar unos precios tan económicos como le sea posible y de este modo cree que este ilustrado público le tendrá presente. Vive en la calle del Beato Ramon, manzana 126 número 67; y en la tienda de vidrios planos y espejos número 54, plaza de Cort, darán razon por si quieren que se pase á domicilio y se hará presente donde puede aplicarse el estuque.



El vapor correo *El Rey D. Jaime I* al mando de su capitán don Gabriel Médinas, saldrá de este puerto para

IVIZA Y VALENCIA

el lunes 14 del actual á las nueve de la mañana.

Admite carga y pasajeros. Se despacha en la plazuela de las Copiñas, número 44.



El vapor *El Mallorquin*, su capitán don Antonio Balaguer, saldrá para Barcelona el LUNES 14 del actual á las tres de la tarde en punto, con la correspondencia. Admite cargo y pasajeros á los precios siguientes: Cámara de popa 60 reales, cámara de proa 40 rs. y sobre cubierta 20 rs. Se despacha en la calle de la Portería de Santo Domingo, número 1.º cuarto entresuelo.

## IMPRESA Y LIBRERIA DE PEDRO J. GELABERT,

Pas d'en Quint n.º 74 y Plaza de Cort n.º 38.

SE VENDE

## MÉTODO LEXIOLOGICO Y HERMENÉUTICO

PARA

APRENDER LA LENGUA FRANCESA.

Fundado en las leyes de etimología, analogía y onomatopeya, que presiden á la formacion de las lenguas.

Per D. Vicente Alcober y Largo.

Miembro de la Sociedad Asiática de Paris, antiguo Alumno de la Escuela especial de Lenguas Orientales de dicha capital, y Profesor de Lenguas en Madrid.

Precio 20 reales vellon.

## TRADUCCION GRADUAL del francés.

LITERAL INTERLINEAL, GRAMATICAL Y LIBRE, DE PROSA Y DE VERSO.

Por D. Vicente Alcober y Largo.

Profesor de Lenguas en Madrid, miembro de la Sociedad Asiática de Paris, antiguo alumno de la Escuela especial de Lenguas orientales, y autor de un «Método Lexiológico y hermenéutico para aprender la Lengua Francesa, fundado en las leyes de Etimología, Analogía, y Onomatopeya, que presiden á la formacion de las Lenguas.»

Precio 24 reales vellon.

PALMA:

Imprenta de Pedro José Gelabert, editor responsable.

*Pedro Jose Gelabert*